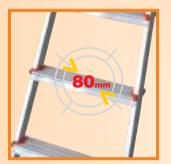




Scala doppia con parapetto domestica in alluminio Aluminum domestic standing ladder with parapet





+ Testato su 50.000 scale professionali + 48% di resistenza (400 kg contro 270 kg) + 5 volte più resistente (50.000 contro 10.000 utilizzi) + 25% più leggero (535 g contro 726 g) + Sicurezza (senza superfici taglienti) + Facile da pulire + Sostenibile Nuovo piano di lavoro, resistenza come mai prima d'ora.



# STELLA basic Scala doppia con parapetto domestica Domestic standing ladder with parapet

codice code	Art.	Ħ			Kg	Bar-code
21028	Stella basic 03	3	0,56	2,56	3,04	8 0 2 1 2 2 7 0 0 7 0 4 9
21024	Stella basic 04	4	0,77	2,77	3,62	8 0 2 1 2 2 7 0 0 7 0 0 1
21025	Stella basic 05	5	0,98	2,98	4,22	8 0 2 1 2 2 7 0 0 7 0 1 8
21026	Stella basic 06	6	1,19	3,19	4,93	8 0 2 1 2 2 7 0 0 7 0 2 5
21027	Stella basic 07	7	1,40	3,40	5,85	8 0 2 1 2 2 7 0 0 7 0 3 2
21031	Stella basic 08	8	1,61	3,61	6,59	8 0 2 1 2 2 7 0 0 7 0 9 4



















































Da conservare per le istruxioni d'uso.

To conserve for using

Marchetti s.r.l. Via Piemonte, 22 - 06062 Città della Pieve (PG) email:info@marchetti.eu



### MANUALE D'ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

#### **VERIFICHE PRIMA DELL'USO**

- 1. Non usare la scala in caso di condizioni fisiche non idonee; alcune condizioni di salute, l'assunzione di farmaci o abuso di alcol o droghe possono rendere pericoloso
- 2. Per il trasporto della scala con veicolo, assicurarsi che sia correttamente posizionata e che avvenga in modo sicuro, onde evitare danni a cose o persone.
- 3. Assicurarsi che il modello scelto sia idoneo al tipo di lavoro per cui deve essere
- 4. Verificare la presenza di tutti i componenti e integrità degli stessi.
- 5. Verificare l'integrità dei montanti e dei gradini/pioli. Assenza di zone ossidate.
- 6. Verificare l'integrità delle saldature, se presenti.
- 7. Verificare lo stato di usura dei piedini antiscivolo.
- 8. Verificare l'integrità dei dispositivi di sicurezza, di scorrimento e di aggancio.
- 9. Verificare l'integrità dell'innesto piolo-montante. 10. Verificare l'integrità degli adesivi con marcature di identificazione e Manuale
- d'istruzioni.
- 11. Pulizia componenti.
- 12. Prima di utilizzare una scala sul luogo di lavoro dovrebbe essere eseguita una valutazione del rischio in conformità alla legislazione del Paese di utilizzo.
- 13. Se uno dei controlli elencati non è soddisfacente, non utilizzare per nessun motivo
- 14. Nel collocamento della scala, verificare che non vi siano potenziali pericoli presenti nella zona, quali porte e finestre non perfettamente bloccate; spazi antistanti il vuoto, non opportunamente bloccati.

#### **COLLOCAZIONE E MONTAGGIO DELLA SCALA**

- 1. Aprire completamente la scala prima dell'utilizzo.
- 2. Non posizionare mai un piede su un gradino/piolo e l'altro su un altro piano.
- 3. Non sostare sui due gradini/pioli più alti di una scala doppia senza piattaforma e guardacorpo.
- 4. Utilizzare la scala con i dispositivi di sicurezza inseriti.
- 5. Le scale doppie, non devono essere utilizzate come scale d'appoggio; a meno che non siano progettate per farlo.

# **USO DELLA SCALA**

- 1. Attenzione alle cadute dalla scala.
- 2. Non superare il carico massimo consentito sulla scala. (150 kg)
- 3. Leggere il manuale d'istruzioni.
- 4. La scala deve essere utilizzata da una sola persona alla volta.
- 5. Ispezionare visivamente la scala dopo l'acquisto e prima di ogni utilizzo, verificare che sia sicura per l'uso e non danneggiata. Non utilizzare una scala danneggiata.
- 6. Non appoggiare la scala su basi non livellate e non uniformi.
- 7. Non sporgersi lateralmente dalla scala. 8. Non indossare calzature inadatte quando si sale sulla scala.
- 9. Se la scala comprende una basetta, fissarla prima dell'utilizzo, come indicato nella
- scala e nel manuale d'istruzioni.
- 10. Scale per utilizzo domestico
- 11. Non utilizzare la scala come ponte. ( o passerella )
- 12. Non scendere o salire senza rivolgere il viso verso la scala.
- 13. Mantenere sempre una presa sicura mentre stai lavorando e durante la salita e la discesa. Adottare precauzioni di sicurezza in caso di impossibilità.
- 14. Evitare lavori che impongano un carico laterale.
- Non trasportare equipaggiamenti pe durante l'utilizzo della scala.
- 16. Non trascorrere troppo tempo sulla scala senza effettuare delle pause regolari. 17. Non utilizzare la scala con condizioni atmosferiche avverse. In caso di uso esterno, attenzione al vento forte.
- 18. Identificare i rischi elettrici e non usare la scala in presenza di essi. 19. Non spostare la scala quando l'operatore si trova sopra di essa.
- 20. Non posizionare la scala su superfici contaminate (es. olio, fango).

# **MANUTENZIONE E RIPARAZIONE**

- 1. Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo dal costruttore, al fine di non perdere la validità delle certificazioni da questo emesse per ogni tipo di scala. 2. Nel caso di sostituzione di componenti o accessori, devono essere usati solo elemen-
- 3. Smaltimento dei materiali componenti la scala alluminio e acciaio, da destinare al riciclaggio, termoplastici da staccare dalla scala e raccogliere per uno smaltimento
- differenziato. 4. Non modificare per alcun motivo la scala.

# **CHECK LIST**

- Verificare che i montanti/le gambe non presentino piegamenti, curvature, torsioni, ammaccature, incrinature, segni di corrosione o marcimento; Verificare che i montanti/le gambe in prossimità dei punti di fissaggio per gli
- altri componenti sino in buone condizioni; Verificare che non ci siano fissaggi (normalmente rivetti, viti o bulloni) mancanti,
- allentati o che presentano segni di corrosione; Verificare che non ci siano pioli/gradini mancanti, allentati o che presentano
- segni eccessivi di usura, corrosione o danneggiamento; Verificare che le cerniere che uniscono la sezione anteriore a quella posteriore non siano danneggiate o allentate e non presentino segni di corrosione;
- Verificare che il dispositivo di bloccaggio rimanga orizzontale e che i montanti posteriori e i supporti angolari non siano mancanti, piegati o allentati e non presentino segni di corrosione o danneggiamento; Verificare che i dispositivi di aggancio dei pioli non siano mancanti, danneggiati,
- allentati o corrosi e che si innestino correttamente ai pioli; **Verificare** che le staffe delle guide non siano mancanti, danneggiate, allentate o
- corrose e che si innestino correttamente sul rispettivo montante; Verificare che i piedini di gomma/i terminali non siano mancanti o allentati e non presentino segni eccessivi di usura, corrosione o danneggiamento;
- Verificare che la scala nella sua integrità sia priva di agenti contaminanti (ad es. sporco, fango, vernice, olio e grasso); Verificare che i fermi di blocco (se applicati) non siano danneggiati o corrosi e
- funzionino correttamente; Verificare che la piattaforma (se applicata) non abbia parti o fissaggi mancanti e non sia danneggiata o corrosa.
- MARCHETTI dichiara che scala domestica STELLA è costruita in conformità alla Norma Europea EN 131 1/2/3 e quindi nel rispetto di quanto richiesto dal DLGS 81/08.

### **USE AND MAINTENANCE HANDBOOK**

- USER'S INSTRUCTION BEFORE USE 1. Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- 2. Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.
- 3. Ensure the ladder is suitable for the task.
- 4. Check number of components and integrity of the same.
- 5. Check the integrity of uprights and steps or rungs. No oxidized zone.
- 6. Check the integrity of weldings, if present. 7. Check the wear of the non-slip feet.
- 8. Check the integrity of safety devices, slider and coupling.
- 9. Verify the integrity of the connection upright-rung.
- 10. Check the integrity of labels with identification markings and handbook.
- 11. Check the cleaning of components.
- 12. For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.
- 13. If one of the listed checks is not satisfactory, do not use the ladder for any reason.
- 14. When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.

### **POSITIONING AND PUTTING UP LADDERS**

- 1. Open the ladder fully before use.
- 2. Do not step off the side of standing ladder onto another surface.
- 3. Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform and a
- 4. Use the ladder with restraint devices engaged only.
- 5. Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.

### **USING THE LADDER**

- 1. Warning, fall from the ladder. 2. Maximum total load. (150 kg)
- 3. Refer to instruction manual/booklet.
- 4. Maximum number of users (n. 1)
- 5. Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder.
- 6. Do not use the ladder on a unlevel or unfirm base.
- 7. Do not overreach.
- 8. Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.
- 9. If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder and in the user instruction.
- 10. Ladder for domestic use.
- 11. Do not use the ladder as a bridge.
- 12. Do not ascend or descend unless you are facing the ladder. 13. Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot. 14. Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through
- 15. Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.
- 16. Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).
- 17. Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
- 18. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder
- 19. Do not move a ladder while standing on it.
- 20. Do not erect ladder on contaminated ground.

# REPAIR, MAINTENANCE AND STORAGE

- 1. Only the manufacturer is allowed to make reparations, in order to avoid loss of certification of validity.
- 2. Only use original components in case of replacement.
- 3. Removal and recycling of the stool components: aluminum and steel for recycling, plastics parts remove from the stool and collect for reconversion of waste material.
- 4. Do not modify the ladder design.

# **CHECK LIST**

DLGS 81/08.

- Make sure that the stiles don't have any bending, torsion, dent, crack, corrosion or rotten parts,
- **Make sure** that the stiles are in good condition near the hinges; Make sure that the fastening means (rivets, screws or bolts) aren't missing, loosened or corroded:
- **Make sure** that the rungs/treads aren't missing, loosened or that they don't present sians of wear, corrosion or damages:
- Make sure that the hinges connecting the frontal and back side of the ladder aren't damaged or loosened and that they don't present signs of corrosion; Make sure that the fastening device remains horizontally positioned; the stiles of
- the back side and the angular supports aren't missing, bended or loosened and that they don't present sings of corrosion and damages; Make sure that the hooking devices to the rungs aren't missing, damaged, loosened
- or corroded and that they correctly hook to the rungs.

  Make sure that the sliding brackets aren't missing, damaged, loosened or corroded and that they correctly hook to the stile; Make sure that the feet aren't missing, loosened and that they don't present signs of
- wear, corrosion and damages; Make sure that the ladder is complete with all its parts without contaminant agent such as dirt, mud, paint, oil and grease; Make sure that the fastening stops (if provided) aren't damaged or corroded and
- that they correctly work: **Make sure** that the platform (if provided) isn't missing, corroded or damaged parts or Fasteninas.

MARCHETTI declares that domestic ladder STELLA is manufactured in compliance with the

European Norm EN 131 – 1/2/3 and therefore in compliance with the requirements of the

# Scala alluminio Domestica Domestic aluminium ladder





D.Lgs.81/2008 ART.113

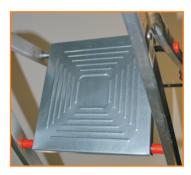






STELLA BASIC Scala domestica leggera e resistente in alluminio, con parapetto ad arco chiuso di mm 600. Packaging con film termoretraibile

STELLA BASIC Lightweight and durable aluminum domestic ladder, with arc closed parapet height 600 mm. Packaging in shrink



Piattaforma a innesto rapido per una massima sicurezza, dimensioni mm 250x265, in acciaio.

Quick-release coupling platform in steel, size 250x265 mm for maximum security



Sezione montante mm 40x20/ mm 30x20 upright section 40x20 mm / 30x20 mm



Gancio per secchio Hook for bucket



Gradino antisdrucciolo da mm 80, fissato con doppi rivetti passanti, per garantire un uso confortevole e sicuro anti-slip flat steps 80 mm, connection with double rivets, grants a comfortable and safety

# A basic Con piattaforma e guardacorpo - With platform and parapet

6-7-8 steps

Tacchetti antiscivolo

antislip rubber feet









Carico complessivo consentito Total load permetted

Kg codice bar - code code art. bar - code 8021227 007040 21028 0,56 0,60 400 3,00 0,06 Stella basic 03 1,28 8021227007001 21024 Stella basic 04 4 0,76 420 3,60 0,07 1,51 0.77 2021227 007018 21025 Stella basic 05 5 1,74 0,98 0.89 450 4,30 0,09 21026 Stella basic 06 1,97 1,19 0,99 470 5,00 0,10 8021227007032 21027 Stella basic 07 7 2,20 1,40 1,13 490 5,85 0,12 8021227007004 21031 Stella Basic 08 8 2,43 1,61 1,28 510 6,60 0,14



Libretto di uso e manutenzione obbligatorio Per EN 131, con certificazione inclusa Mandatory EN 131 use and maintenance handbook, with certification included